区议会拆分投票

内西区区议会下辖一个五光十色、充满活力的多元化社区，市内的20多万居民尊重并珍视彼此不同的文化背景、意识形态和个人经历。

在2021年12月4日的地方政府选举中，内西区居民需要选出自己的地方代表，并回答一个事关内西区议会未来的重大问题。

是保持一个内西区议会，还是回到原来的三个议会？

2016年，新州政府将Ashfield、Leichhardt和Marrickville三个议会合并，成立了内西区议会（Inner West Council）。

不久前，新州政府允许各议会提出拆分的可行性论证。就我们的政府辖区而言，拆分意味着让内西区议会回到三个原先的议会，即：Ashfield、Leichhardt和Marrickville。

内西区议会正在考虑编制一份拆分提案，递交最终拍板该事宜的新州地方政府部部长。

区议会需要了解民众的意见，才能决定是否有必要递交提案供州政府决定，所以你的看法非常重要。

权衡拆分（yes）和不拆分（No）的利弊

任何重大决策都应该尽可能地多收集信息，眼下也是一样，这有助于区议会选择正确的方向。

为此，内西区议会特别委托管理咨询公司Morrison Low，就拆分在经济、社会和环境方面的效益和成本提供独立的分析建议。

内西区议会承认奥拉族（Eora）的卡地哥人（Gadigal）和旺哥人（Wangal）是内西区地方政府所辖土地的传统守护者。

了解更多信息，请访问
innerwest.nsw.gov.au/elections

INNER WEST

Morrison Low咨询公司对拆分的利弊分析如下:

如果拆分
与当前议员人数相比，将选出更多的议员，代表拆分后的辖区民众。更多信息请见表1
三地合并前，调查表明居民对Ashfield、Leichhardt和Marrickville各地方议会的满意度均较高
区议会拆分的相关费用将由新州政府全额拨付（取决于可行性论证得到通过）
将在居民住地附近举行地方议会的各种会议，为当地社区开辟更多政务参与通道
将加强在基层与社区群众、社团代表小组合作，加深对当地问题和发展机会的了解
拆分让内西区议会可能有机会重新制定发展方向

表 1: 拆分后各地方议会和内西区议会的代表权比较。

议会	议员	代表人口/议员
Ashfield	12	3,966
Leichhardt	12	5,147
Marrickville	12	8,597
Inner West Council	15	14,168

如果不拆分
预计拆分工作将持续进行，估计费用为2210万澳元
据估计，三个地方议会将出现运作经费严重短缺的问题，因此有必要提高市政税。预计市政税平均增幅详见表2
据估计，可能裁员7.5%至13.4%
此前，三地合并提升了工作效率，拆分后效率可能降低，也可能丧失合并下才有的规模效应和开展多种大型重要项目的能力
内西区议会辖区内的社会和人口特征的相似性大于差异
调查表明，群众对内西区议会的工作普遍表示满意

表2: 如果拆分，估计用于补足各议会经费短缺而要提高的市政税平均值。

议会	现行市政税	新平均市政税	增加
Ashfield	$ 1,723	$2,044	$321
Leichhardt	$1,836	$2,016	$180
Marrickville	$1,376	$1,673	$297

值得注意的是，很难对区议会拆分导致的市政税变化进行详细建模。

Morrison Low咨询公司强调，其建议有很多局限性，包括对新州地方议会拆分的方法/流程没有成文规定，因此分析报告需要在很多方面进行假设，包括估计的市政税变化。此外，时间有限和信息不足也影响了分析的方法和深度。

如何发表意见?

2021年12月4日，新州将进行地方政府选举，期间将提及以下问题，你可以回答“是”或“否”来表达自己的看法:

2016年5月，州政府将Ashfield、Leichhardt和Marrickville三个地方议会合并为一个地方政府辖区。

你是否支持对内西区地方政府辖区进行拆分，恢复到过去的Ashfield、Leichhardt和Marrickville三个地方政府辖区?

后续步骤

必须注意，本次反馈投票“不具法律约束力”。也就是说，新一届区议会只会慎重考虑群众对拆分问题的意见，将之作为重要的事实依据，用于决定是否编制一份议会拆分提案递交新州政府。

内西区议会将向群众随时通报该事宜的最新情况。

了解更多信息，请访问
innerwest.nsw.gov.au/elections

INNER WEST